



Espais...

Reunions i esdeveniments en un entorn immillorable

ES Espacios... Reuniones y eventos en un entorno inmejorable
FR Espaces... Réunions et événements dans un bel environnement
EN Spaces... Meetings and events in lovely surroundings

SantFeliu de **Guíxols**
CostaBrava



On

CA

ES

FR

EN

Dónde

Où

Where

CA

Un entorn immillorable

Sant Feliu de Guíxols és una població amable i propera, situada al cor de la Costa Brava. Antiga vila de pescadors, que conserva un important patrimoni històric que té com a màxim exponent el monestir benedictí i la seva part més antiga, la romànica Porta Ferrada.

La ciutat, plena d'encant i carisma, és viva tot l'any i compta amb una oferta d'activitats rica i molt variada; municipi amb qualitat de vida que disposa de tots els serveis i que, gràcies a l'hospitalitat dels seus habitants i sense perdre l'esperit de poble de mar, s'ha convertit en ciutat d'acollida amb espais singulars, ideals per dur-hi a terme tot tipus de reunions, activitats i esdeveniments de petit format.

Si busques un espai amb encant, singular, diferenciació i exclusivitat, Sant Feliu de Guíxols és el teu espai.

ES

Un entorno inmejorable

Sant Feliu de Guíxols es una población amable y próxima, situada en el corazón de la Costa Brava. Antigua villa de pescadores, que conserva un importante patrimonio histórico y tiene como máximo exponente el monasterio benedictino y su parte más antigua, la Porta Ferrada, de estilo románico.

La ciudad, llena de carisma y encanto, es viva todo el año y cuenta con una oferta de actividades rica y muy variada; un municipio con calidad de vida, que dispone de todos los servicios y que, gracias a la hospitalidad de sus habitantes y sin perder el encanto de pueblo de pescadores, se ha convertido en una ciudad de acogida con espacios singulares, ideales para realizar todo tipo de reuniones, actividades y eventos de pequeño formato.

Si busca un espacio con encanto, singular, diferenciación y exclusividad, Sant Feliu de Guíxols es su espacio.

FR

Un cadre superbe

Sant Feliu de Guíxols est une ville de l'Empordà, située au milieu de la Costa Brava, qui à cause de son climat tempéré, est entourée d'un paysage plein de contrastes. La ville, qui était un ancien village de pêcheurs, conserve un important patrimoine historique. Le monastère et la Porta Ferrada, sa partie la plus ancienne, en sont les principaux représentants.

Sant Feliu de Guíxols est une ville aimable et chaleureuse, qui est active tout l'année et propose un large éventail riche et varié d'activités. Avec une qualité de vie enviable, la ville dispose de tous les services. Sans perdre l'essence de village de mer, Sant Feliu est devenue une ville d'accueil grâce à l'hospitalité de ses habitants, avec des espaces uniques, idéales pour réaliser toutes sortes de réunions, des activités et des événements en petit format.

Si vous voulez un endroit charmant, la différenciation unique et exclusivité Sant Feliu est votre espace.

EN

Lovely surroundings

Sant Feliu de Guíxols is a town from the Empordà, located in the heart of the Costa Brava. Thanks to its mild climate, it is surrounded by a landscape full of contrasts. The town is an old fishing village and still preserves an important historical heritage. The Benedictine Monastery and its oldest part, the Romanesque *Porta Ferrada* are the most important representatives.

Sant Feliu de Guíxols is a friendly town, which is vibrant all year long and has a wide range of rich and varied activities. It has a great quality of life with all the services. Thanks to the hospitality provided by its inhabitants, Sant Feliu has become a city with a warm welcome, keeping the essence of a Mediterranean village; offering unique and ideal spaces, for carrying out all kinds of meetings, activities and events in small format.

If you look for a charming, exclusive, differentiated and unique place, Sant Feliu is your space. Whenever you want, Sant Feliu de Guíxols can offer you an enjoyable experience.



CA Què

ES

Qué

FR

Qu'est-ce

EN

What

CA

L'esdeveniment exclusiu de petit format

Sant Feliu de Guíxols us brinda l'oportunitat d'organitzar un esdeveniment ÚNIC en un entorn ÚNIC. La singularitat dels nostres espais us ofereix la possibilitat de crear una àmplia tipologia d'esdeveniments: convenció, seminari, congrés, reunió de treball, jornada, presentació, rodatges, cocktail, esdeveniment social, activitats de team building, famtrip, blogtrip, presstrip, fires, festivals, exposicions, cursos workshops... per a col·lectius mitjans i petits, per a més clàssics i més moderns, per a originals i creatius... Us oferim espais a mida en un entorn exclusiu i diferent.

ES

El evento exclusivo de pequeño formato

Sant Feliu de Guíxols les brinda la oportunidad de organizar un evento ÚNICO, en un entorno ÚNICO. La singularidad de nuestros espacios les ofrece la posibilidad de crear una amplia tipologia de eventos: convención, seminario, congreso, reunión de trabajo, jornada, presentación, rodajes, cocktails, evento social, actividades de team building, famtrip, blogtrip, presstrip, ferias, festivales, exposiciones, cursos workshops... para colectivos medianos y pequeños, para los más clásicos y los más modernos, para originales y creativos... Les ofrecemos espacios a medida, en un entorno exclusivo y diferente.

FR

Événement unique de petit format

Sant Feliu vous offre la possibilité d'organiser un événement unique dans un cadre unique. Le caractère unique de nos espaces vous offre la possibilité de créer un large types d'événements: congrès, séminaire, réunion de travail, présentation, filmer, cocktail, activités sociales, activités de team building, fam trip, blogtrip, voyages de presse, salons, festivals, expositions, ateliers cours... pour les moyennes et les petits groupes, pour plus classique et plus moderne, pour original et créatif... Nous vous offrons des espaces personnalisés dans un environnement unique et différent.

EN

Exclusive small format event

Sant Feliu offers you the opportunity to organize a unique event in a unique setting. The uniqueness of our spaces offers the possibility of creating a broad types of events: convention, seminar, congress, working meeting, presentation, filming, cocktail, social events, team building activities, famtrips, blogtrip, press trips, fairs, festivals, exhibitions, workshops courses... for medium and small groups, for more classic and more modern, for original and creative... We offer customized spaces in a unique and different environment.

Per què

CA

ES

Por qué

FR

Pourquoi

EN

Why

CA

Raons per reunir-se a Sant Feliu

- Entorn natural i privilegiat, amb una gran oferta d'espais singulars on oferir una reunió exclusiva, original i diferent.
- Campanyes gastronòmiques que es cel·lebren durant tot l'any: Ganxotapes (tapes), Ganxonits (còctels), el Peix Blau Ganxó, l'Uriçada (erizons de mar)...
- Important oferta d'activitats complementàries de qualitat: activitats nàutiques, activitats subaquàtiques, turisme actiu, turisme cultural... que donen un valor afegit al seu esdeveniment.
- Àmplia oferta gastronòmica, especialitzada en productes i experiències de proximitat (Km0) de l'Empordà.
- Gran varietat d'espais congressuals, per reunions singulars, personalitzades i úniques.
- Important oferta d'allotjament, amb hotels de qualitat a primera línia de mar, en entorns protegits, en centres termals, etc.
- Paisatge, entorn i clima ideal per a dur a terme tot tipus d'activitats d'incenctius per terra, mar i aire. Amb indrets per fer llargues passejades com el Passeig de Sant Pol amb els seus Banys, o el pintoresc Camí de Ronda.
- Patrimoni cultural i artístic excepcional, encapçalat pel Monestir Benedití i la seva Porta Ferrada, i l'Espai Thyssen. Grans festivals multidisciplinaris de relleu internacional com el de la Porta Ferrada.
- Disposar d'una de les millors costes del litoral català per la pràctica del submarinisme, atès la gran varietat d'espècies marines que s'hi poden observar. I ser el centre de partida i/o arribada de ciclistes i excursionistes de les Vies Verdes.
- Ciutat viva tot l'any (malgrat ser una destinació tradicional de sol i platja), tranquil·la i receptiva. Amb oferta de qualitat per les necessitats més exigents.

ES

Razones para reunirse en Sant Feliu

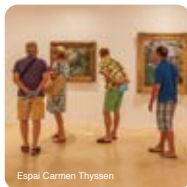
- Entorno natural y privilegiado, con una gran oferta de Espacios Singulares donde ofrecer una reunión exclusiva, original y diferente, personalizada y única. Posibilidad de organizar Ciclos, cursos, talleres... a medida y dando facilidades a los pequeños formatos.
- Importante oferta de actividades complementarias de calidad: actividades náuticas, actividades subacuáticas, turismo activo, turismo cultural... que dan un valor añadido a su evento. Espacios de turismo activo únicos: Via Ferrata, Parc Aventura...
- Paisaje, entorno y clima ideales para llevar a cabo todo tipo de actividades de incentivo por tierra, mar y aire. Con lugares para hacer largos paseos como el Paseo de Sant Pol, con sus Baños, o el pintoresco Camino de Ronda.
- Amplia oferta gastronómica, especializada en productos y experiencias de proximidad (Km0) del Empordà.
- Campañas gastronómicas que se celebran durante todo el año: Ganxotapes (tapas), Ganxonits (cócteles), el Peix Blau (pescado azul), Uriçada (erizos de mar)...
- Patrimonio cultural y artístico excepcional, destacando la imponente construcción del Monasterio benedictino y su Porta Ferrada y el Espacio Carmen Thyssen. Grandes festivales multidisciplinares de relevancia internacional como el Festival de la Porta Ferrada.
- Disponer de una de las mejores costas del litoral catalán para la práctica del submarinismo, ya que se pueden observar una gran variedad de especies marinas.
- Ciudad viva todo el año (aunque sea un destino tradicional de sol y playa), tranquila, receptiva. Con oferta de calidad para las necesidades más exigentes.



Xevi, F. Guell



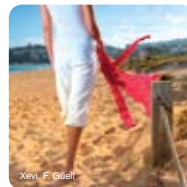
Xevi, F. Guell



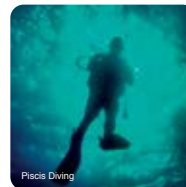
Espai Carmen Thyssen



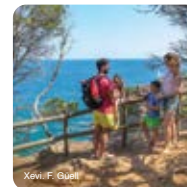
Xevi, F. Guell



Xevi, F. Guell



Piscis Diving



Xevi, F. Guell

FR

Raisons pour se rassembler à Sant Feliu

- L'environnement naturel privilégié avec beaucoup d'espaces uniques pour y réaliser une réunion exclusive, originelle et différente, personnalisée et unique. La possibilité d'y faire de cycles, cours, ateliers en petit format, adaptés aux besoins de chaque personne.
- Un large éventail d'activités complémentaires de qualité: sports nautiques, activités subaquatiques, tourisme actif, tourisme culturel, qui apportent une valeur ajoutée à votre événement. Il y a des lieux uniques pour le tourisme actif: Via Ferrata, Parc Aventura...
- Paysage, environnement et climat idéal pour la réalisation de toute sorte d'activités par terre, air et mer. Il y a des endroits pour s'y promener longuement comme le Passeig de Sant Pol avec ses typiques cabines de bain ou le pittoresque chemin côtier.
- Large offre gastronomique spécialisée en produits locaux des paysans de l'Empordà (KM 0). Campagnes gastronomiques qui se célèbrent toute l'année: Ganxotapes, Ganxonits, Poisson Grass, Uriçada (oursins)...
- Patrimoine culturel et artistique exceptionnel, avec le monastère bénédictin, sa Porta Ferrada et l'espace Thyssen. On a grands festivals multidisciplinaires de renommée internationale comme la Porta Ferrada.
- On a une des meilleures côtes du littoral catalan pour la plongée, grâce à la grande variété d'espèces marines qui peuvent être observées. Le point de départ et d'arrivée pour les cyclistes et les randonneurs des Voies Vertes.
- C'est une ville vivante toute l'année (malgré être une destination de plage et soleil) calme et réceptive. Il y a une importante de qualité pour répondre aux besoins les plus exigeants.

EN

Reasons to meet in Sant Feliu

- We have an outstanding natural environment with plenty of remarkable spaces to hold an exclusive, personalised and original meeting. Courses and workshops can be organised and all the facilities for the small events are offered.
- There is an important offer of quality activities: water sports, underwater activities, active tourism, cultural tourism that add value to your event. We have unique places for active tourism: Via Ferrata, Parc Aventura.
- We have an ideal landscape, environment and climate to realize any activity, whether on land, in the sea or sky. There are places for long walks such as Passeig de Sant Pol with its typical beach cabins and the picturesque coastal path.
- We have a wide gastronomic offer, specialised in local products from the farmers of the Empordà (Km0). There are also gastronomic campaigns throughout the year: Ganxotapes, Ganxonits, Peix Blau (oily fish), Uriçada (urchins)...
- We have a remarkable cultural and artistic heritage. The most important is the Benedictine Monastery, its Porta Ferrada and the Carmen Thyssen Space. Big International multidisciplinary festivals take place like the well-known Porta Ferrada.
- We have one of the best parts of the Catalan coast for diving, because of the wide range of sea species that can be observed. We are the starting and the final point for the cyclists and hikers of the Greenway (the cycled track).
- It's a vibrant town the whole year (despite being a traditional sand and sun destination) that is quiet and welcoming. We provide a quality offer for the most demanding needs.



^{CA}
**Espais
congressuals**

^{ES}

**Espacios
congresuales**

^{FR}

**Espaces
de congrès**

^{EN}

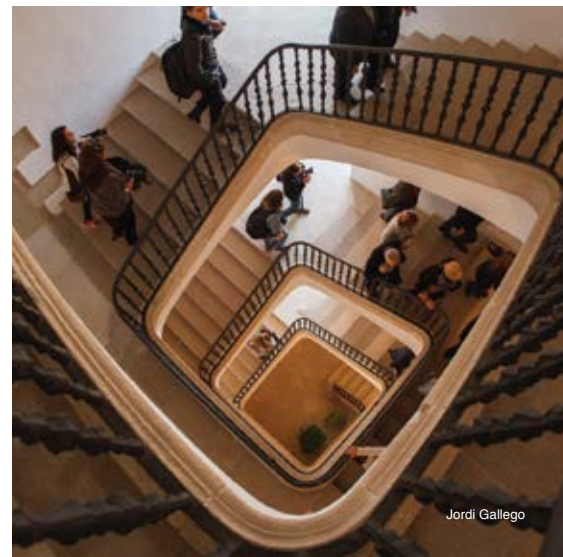
**Congress
centres**



Fotografía Aérea Sisa



Jordi Gallego



Jordi Gallego

El Monestir

Amb nombroses sales, diferents racons i altres elements d'interès, el monestir benedictí de Sant Feliu de Guíxols ofereix un atractiu singular. Posa a disposició dues grans sales per a conferències i activitats, així com l'anomenat Hort del Rector, un íntim espai a l'aire lliure on prendre un cafè o un còctel de benvinguda es converteix en tot un plaer. Història, patrimoni i serveis adaptats al segle XXI són els principals atractius d'aquest monument extraordinari, punt d'origen de la ciutat. Actualment acull les exposicions permanents i temporals del Museu d'Història de la Ciutat, l'Espai del Metge i de la Salut Rural amb l'exposició «Curar-se en salut» i, a les dependències de l'antic Palau de l'Abat, les exposicions d'art de la col·lecció catalana Carmen Thyssen-Bornemisza. L'espai Monestir ofereix packs temàtics on es barreja l'oci cultural i gastronomia, per complementar la vostra experiència.

El Monasterio

Con numerosas salas, diferentes rincones y otros elementos de interés, el monasterio benedictino de Sant Feliu de Guíxols ofrece un atractivo singular. Dispone de dos grandes salas para conferencias y actividades, así como del "Hort del Rector", un espacio íntimo, al aire libre, donde tomar un café o un cóctel de bienvenida se convierte en un placer. Historia, patrimonio y servicios adaptados al siglo XXI son los principales atractivos de este monumento extraordinario, punto de origen de la ciudad. Actualmente acoge las exposiciones permanentes y temporales del Museo de Historia de la Ciudad, el Espacio del Médico y de la Salud Rural con la exposición "Curar-se en salud" y, en las dependencias del antiguo palacio del Abad, las exposiciones de arte de la colección Carmen Thyssen-Bornemisza. Se ofrecen también packs temáticos donde se mezcla el ocio cultural y la gastronomía.

Le Monastère

Le monastère de Sant Feliu a un attrait singulier avec de nombreuses salles, différents recoins et d'autres éléments d'intérêt. On va y trouver deux grandes salles pour conférence et activités, ainsi que l'*Hort del Rector*, un espace intime à l'extérieur pour prendre un café ou jouir d'un cocktail. L'histoire, le patrimoine et des services adaptés au XXle siècle sont les principaux attraits de ce monument extraordinaire, point d'origine de la ville. Au présent, on peut y visiter les expositions permanentes et temporaires du Musée d'Histoire de la Ville, l'espace du Médecin rural avec l'exposition sur la santé *Curar-se en salut* (ne pas prendre de risques) et aussi les expositions d'art de la collection Carmen Thyssen-Bornemisza aux salles de l'ancien Palais de l'Abbé. L'Espace Monastère vous offre des packs thématiques qui comprennent loisirs culturels et gastronomie.

The Monastery

The Benedictine Monastery of Sant Feliu de Guíxols has a special appeal with many rooms, different spaces and other interesting elements. It has two large rooms for conferences and activities, as well as the *Hort del Rector*, an outdoor private space to have a coffee or enjoy a welcoming cocktail. The main attractions of this outstanding monument, which was the origin of the town, are the history, the heritage and the services adapted to the 21st century. At present, it houses the permanent and temporary exhibitions of the Town History Museum, The Rural Doctor Space with the exhibition on health *Curar-se en salut* (play it safe) and the art exhibitions of Carmen Thyssen-Bornemisza collection, at the rooms of the old Abbot's Palace. The Monastery Venue offers you themed packs that combine cultural leisure activities and cuisine, to complete your experience.



	Pl. Monestir, s/n (edifici del Monestir)
	www.guixols.cat/museu - www.visitguixols.com
	monestir@guixols.cat - adl@guixols.cat
	0034 972 821 575



Abat Panyelles	130	100		130		✓
Abat Sunyer	50	60		130		✓
Hall Recepció				130		✓
Hort del Rector	609			200	300	✓



Carles Torrent



Carles Torrent

C2CA

Teatre Auditori Municipal Narcís Masferrer

Teatre Auditori amb capacitat per a unes 400 persones, un ampli vestíbul per a còctels i recepcions i un gran espai a l'aire lliure, protegit, per a celebracions. Dedicat a Narcís Masferrer, home de teatre i pedagog, aplega tota l'escena teatral de la ciutat, i acull conferències, jornades i altres celebracions. A més, és un dels escenaris rellevants del Festival de la Porta Ferrada, especialment per a manifestacions que requereixen un espai tancat.

ES

Teatro Auditorio Municipal Narcís Masferrer

Teatro Auditorio con capacidad para unas 400 personas, un amplio vestíbulo para cócteles y recepciones y un gran espacio al aire libre, protegido, para celebraciones. Dedicado a Narcís Masferrer, hombre de teatro y pedagogo, alberga toda la escena teatral de la ciudad y acoge conferencias, jornadas y otras celebraciones. Además, es uno de los escenarios relevantes del Festival de la Porta Ferrada, especialmente para manifestaciones que requieren un espacio cerrado.

FR

Théâtre Auditorium Municipal Narcís Masferrer

C'est un théâtre auditorium d'une capacité pour 400 personnes, un hall d'accueil spacieux pour y réaliser réceptions et cocktails et un grand espace extérieur protégé pour y faire des célébrations. Dédié à Narcís Masferrer, homme de théâtre et pédagogue, il présente toutes les œuvres de théâtre de la ville et aussi accueille de conférences, de séminaires et d'autres événements. Il est un des lieux les plus importants du Festival Porta Ferrada, spécialement pour les manifestations qui doivent se réaliser à l'intérieur.

EN

Narcís Masferrer Local Theatre Auditorium

This Theatre-Auditorium has a capacity for about 400 people and a spacious hall for cocktail parties and receptions. It has also a large and protected space outdoors for celebrations. Dedicated to Narcís Masferrer, a man of theatre and a educator, it offers all the theatre plays of the town and hosts conferences, seminars and other events. Furthermore, it is one of the important locations of the Porta Ferrada Festival, especially for indoor events.



Carrer Callao, s/n



www.guixols.cat



adl@guixols.cat



0034 972 820 167

**Sala**

334

386

386



CA
**Espais
singulars**

ES

**Espacios
singulares**

FR

**Spaces
particuliers**

EN

**Singular
spaces**



Ajuntament SFG



Ajuntament SFG



Montse Barniol

Els safareigs del Puig

L'edifici modernista dels safareigs del Barri del Puig de Sant Feliu de Guíxols: la conservació d'un patrimoni popular amb gran valor de memòria històrica i social. L'edifici, construït a principis del segle XIX per l'arquitecte General Guitart i Lostaló en la part alta del barri del Puig, està format per un cos principal, el porxo d'estructura modernista on es situen els safareigs, on rentaven la roba les dones del barri, dos edificacions laterals, l'edifici de la màquina de vapor i l'edifici on es situava l'antic habitatge del conserge. Amb la recent renovació de l'espai (estiu 2014) es disposa d'una sala per fer reunions amb una capacitat per unes 40 persones, un despatx de reunions, i una zona per còctels i exposicions, envoltats per aquestes joies arquitectòniques del S.XIX. Un espai vidriat obert a l'exterior.

Los lavaderos del Puig

Edificio modernista de los lavaderos del Barri del Puig de Sant Feliu de Guíxols. La conservación de un patrimonio popular con gran valor de memoria histórica y social. El edificio construido a principios del siglo XIX por el arquitecto General Guitart i Lostaló en la parte alta del barrio del Puig, está formado por un cuerpo principal, el porche de estructura modernista donde se sitúan los lavaderos, donde lavaban la ropa las mujeres del barrio, dos edificaciones laterales, el edificio de la máquina de vapor y el edificio donde se situaba la antigua vivienda del conserje. Con la reciente renovación del espacio (verano 2014) dispone de una sala para reuniones con una capacidad para unas 40 personas, un despacho, una zona para cócteles y exposiciones. Un espacio acristalado abierto al exterior.

Lavoirs du Puig

Il s'agit du bâtiment moderniste des lavoirs du quartier del Puig à Sant Feliu de Guíxols: la conservation du patrimoine populaire avec une grande valeur de mémoire historique et sociale. Le bâtiment, qui était construit au début du XIXe par l'architecte General Guitart et Lostaló dans les hauts du quartier du Puig, est constitué par la structure principale, le porche moderniste où il y a les lavoirs, où les femmes lavaient le linge et deux bâtiments latéraux, un où il avait la machine à vapeur et l'autre, où le concierge y habitait. L'espace a été récemment réformé en été 2004. Il y a une salle pour les réunions avec une capacité pour 40 personnes, un bureau de réunions et une salle pour y réaliser cocktails ou expositions. C'est un espace vitré ouvert à l'extérieure, entourée par cette bijou architectonique du XIXe siècle.

Els safareigs del Puig (old washing place)

It is a modernist building in the Puig Neighbourhood in Sant Feliu de Guíxols. It preserves the local heritage that is really appreciated it because of its historical and social memory. The building was built in the early 19th century by the architect General Guitart i Lostaló in the upper Puig neighbourhood. It consists of a main structure, the Modernist porch—there are the washing sinks there, where the women hand washed their clothes— and two wing buildings, one for the steam engine and the other for the caretaker to live in. After being recently restored (summer 2014), this place has a meeting room with capacity for 40 people, an office and a room for cocktail parties and exhibitions. It is a glass-covered space, outward looking that is surrounded by this lovely architecture of the 19th century.



Carrer Penitència, s/n



www.guixols.cat



adl@guixols.cat



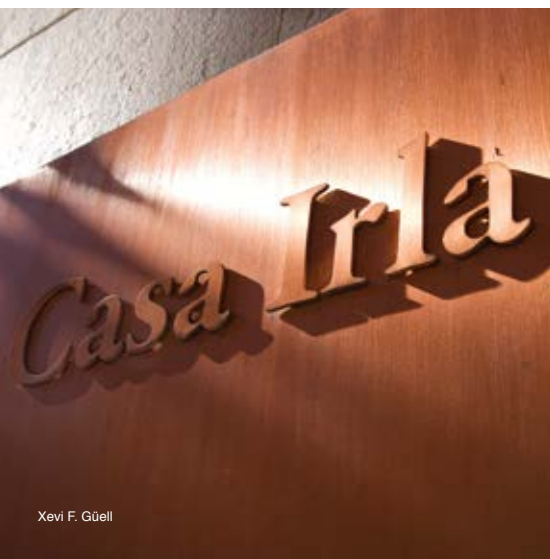
0034 972 820 646



Sala	90	40			40	✓
Els Safareigs	150	80			80	✓
Sala Petita	50	10			10	✓



Xevi F. Güell



Xevi F. Güell



Xevi F. Güell

Casa Irla

La Casa Irla inclou el Museu Josep Irla, un espai de reivindicació de la figura política i humana de Josep Irla i Bosch, que pretén omplir un buit històric inexplicable i fer justícia a un home que ho va deixar tot per mantenir viva la flama de la màxima institució catalana en els moments més difícils. És, a més, un centre cultural, un espai viu i dinàmic on s'hi poden trobar diferents mostres culturals i artístiques: des de la literatura i la poesia passant per diferents estils de música o les exposicions d'art... Inclou també la taverna de la família Irla, la Taverna de Cas Romagué, on s'hi poden menjar plats típics de les antigues tavernes marineres.

Casa Irla

La Casa Irla incluye el Museo Josep Irla, un espacio de reivindicación de la figura política y humana de Josep Irla i Bosch, que pretende llenar un vacío histórico inexplicable y hacer justicia a un hombre que lo dejó todo para mantener viva la llama de la máxima institución catalana en los momentos más difíciles. La Casa Irla inclou el Museu Josep Irla, un espai de reivindicació de la figura política i humana de Josep Es, además, un centro cultural, un espacio vivo y dinámico donde se pueden encontrar diferentes muestras culturales y artísticas: desde literatura y poesía pasando por diferentes estilos de música o exposiciones de arte ... Incluye también la taberna de la familia Irla, la Taberna de Caso Romagué, donde se pueden comer platos típicos de las antiguas tabernas marineras.


Casa Irla

Casa Irla comprennent Musée Josep Irla, un espace de justification de la figure humaine et politique Josep Irla i Bosch, qui vise à combler une lacune historique inexplicable et rendre justice à un homme qui a tout quitté pour garder vivante la flamme Catalan haute institution dans les moments les plus difficiles. Il est également un centre culturel, un espace vivant et dynamique où vous pouvez trouver différentes expositions culturelles et artistiques, de la littérature et de la poésie à travers différents styles de musique et des expositions d'art... Il comprend également une taverne familiale Irla Tavern Case Romagué, où vous pouvez manger des plats typiques des anciennes tavernes de marins.

Casa Irla


Casa Irla include Museum Josep Irla, a space of vindication of the political and human figure Josep Irla i Bosch (Preseident of Catalonia) which aims to fill a gap historic inexplicable and do justice to a man who left everything to keep alive the flame Catalan highest institution in the most difficult moments. It is also a cultural center, a lively and dynamic space where you can find different cultural and artistic exhibitions, from literature and poetry through different styles of music and art exhibitions also includes... tavern family Irla tavern Case Romagué, where you can eat typical dishes of ancient seafaring taverns.



 Carrer d'Algavira, 65

 www.guixols.cat

 adl@guixols.cat

 0034 972 117 439



Els Safareigs

67

90

90





Xevi F. Güell



Xevi F. Güell



Xevi F. Güell

CA

Ermita de Sant Elm

Edifici reedificat el 1923, en el context de la ciutat- jardí de la urbanització de la muntanya de Sant Elm (balneari, fonts i jardins, xalets modernistes), impulsat per l'industrial Pere Rius i Taulat. L'ermita havia estat, des del segle XV, una fortificació estratègica per al litoral de Sant Feliu, enderrocada pels francesos en les guerres de finals del segle XVIII. A l'interior hi ha unes belles pintures al·legòriques del 1923. Des del mirador (des d'on es pot contemplar la costa des de Palamós fins a Tossa de Mar), l'escriptor i periodista Ferran Agulló s'hi va inspirar per al bateig d'aquesta costa amb el nom de Costa Brava.

ES

Ermita de Sant Elm

Edificio reedificado en 1923, en el contexto de la ciudad-jardín de la urbanización de la montaña de Sant Elm (balneario, fuentes y jardines, chalets modernistas) impulsado por el industrial Pere Rius i Taulat. La ermita fue, desde el siglo XV, una fortificación estratégica para el litoral de Sant Feliu, derruida por los franceses en las guerras de finales del siglo XVIII. En el interior hay unas bellas pinturas alegóricas del año 1923. Desde el mirador (desde donde se puede contemplar la costa de Palamós a Tossa de Mar), el escritor y periodista Ferran Agulló se inspiró para bautizar esta costa con el nombre de Costa Brava.

FR

Ermitage de Sant Elm

Bâtiment reconstruit en 1923, dans le cadre de la ville-jardin de l'ensemble urbain de la montagne de Sant Elm (station balnéaire, fontaines et jardins, villas modernistes), sous l'impulsion de l'industriel Pere Rius i Taulat. L'ermitage avait été, depuis le XVe siècle, une forteresse de défense occupant une position stratégique sur le littoral de Sant Feliu. Elle fut détruite par les Français pendant les guerres de la fin du XVIIIe siècle. Il renferme des belles peintures allégoriques du 1923. C'est depuis le belvédère (d'où l'on peut admirer la côte s'étendant de Palamós à Tossa de Mar) que l'écrivain Ferran Agulló a trouvé son inspiration pour baptiser cette côte du nom de Costa Brava.

EN

Sant Elm hermitage

The hermitage was rebuilt in 1923 because of the city-garden urbanisation on Sant Elm Hill (health resort, fountains, gardens and Modernist houses) promoted by industrialist Pere Rius i Taulat. Since the 15th century, the building had been a strategic fortification used to defend Sant Feliu coast, but was knock down by the French troops during the wars of the late 18th century. The interior of the hermitage houses beautiful allegorical paintings dating from 1923. From its viewpoint (we can see from Palamós to Tossa de Mar), Ferran Agulló named the coast Costa Brava.



Avinguda de Sant Elm, 12

www.visitguixols.com

adl@guixols.cat

0034 972 820 646



Ermita	150	70		70	✓
--------	-----	----	--	----	---



S4

CA

El Salvament (El Fortim)

La caseta de salvament pels naufragats, edifici construït el 1897 per la Sociedad de Salvamento de Naufragos, per poder-hi allotjar pescadors i mariners que naufragaven a la costa de Sant Feliu i per guardar-hi estris. S'hi mostren peces relacionades amb el salvament marítim originals del segle XIX (bot de salvament, caixes de cordatges, salvavides...) i conté també recursos audiovisuals.

ES

El Salvamento (El Fortim)

La casita de salvamento para los naufragos es un edificio construido en 1897 por la Sociedad de Salvamento de Naufragos, para poder alojar a pescadores y mariners que naufragaban en la costa de Sant Feliu y para guardar utensilios. Se muestran piezas relacionadas con el salvamento marítimo originales del siglo XIX (bote de salvamento, jarcias, salvavidas,...) y está equipado con material audiovisual.

FR

Cabane pour le sauvetage des naufragés (El Fortim)

Bâtiment construit en 1897 par la Société de sauvetage des naufragés dans le but d'héberger les pêcheurs et les marins qui faisaient naufrage sur la côte de Sant Feliu et pour y ranger les outils. Aujourd'hui, il est devenu une annexe du musée d'histoire où sont exposées des pièces du XIXe siècle se rapportant au sauvetage maritime (canot de sauvetage, boîtes de cordages, bouées...). Des ressources audiovisuelles y sont proposées.

EN

Shipwreck Rescue Shelter (El Fortim)

The hermitage was rebuilt in 1923 because of the city-garden urbanisation on Sant Elm Hill (health resort, fountains, gardens and Modernist houses) promoted by industrialist Pere Rius i Taulat. Since the 15th century, the building had been a strategic fortification used to defend Sant Feliu coast, but was knock down by the French troops during the wars of the late 18th century. The interior of the hermitage houses beautiful allegorical paintings dating from 1923. From its viewpoint (we can see from Palamós to Tossa de Mar), Ferran Agulló named the coast Costa Brava.



Pujada del Fortim, s/n



www.guixols.cat/museu - www.visitguixols.com



monestir@guixols.cat



0034 972 821 575

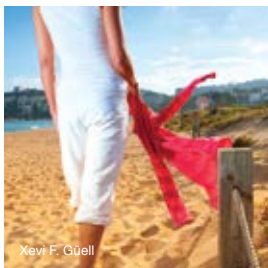
**Salvament**

200

40

40





Xevi F. Güell

Xevi F. Güell

Alex Tremps

Jordi Gallago

Xevi F. Güell

CA Espais amb encant

ES

**Espacios
con encanto**

FR

**Endroits
charmants**

EN

**Charming
spaces**

CA

Espais especials

A part de l'oferta d'espais congressuals i singulars, a Sant Feliu de Guíxols disposem de multitud de localitzacions aptes per a organitzar-hi tot tipus d'esdeveniments tant corporatius com socials que van des dels propis festivals, fires, workshops ... a rodatges d'anuncis i pel·lícules, etc. Destaquem els següents espais especials, amb encant: cales i platges, via ferrata, hospital, cases modernistes, cementiri, camí de ronda, carretera de Tossa, Parc de les Dunes, Jardins Juli Garreta, fàbriques industrials...

ES

Espacios especiales

A parte de la oferta de espacios congresuales y singulares, en Sant Feliu de Guíxols disponemos de multitud de localizaciones aptas para organizar todo tipo de eventos, tanto corporativos como sociales, que van desde los propios Festivales, Ferias, Workshops... a rodajes de anuncios y películas, etc. Destacamos los siguientes Espacios Especiales, con encanto: calas y playas, via ferrata, hospital, casas modernistas, cementerio, camino de ronda, carretera de Tossa, Parque de les Dunes, Jardines Juli Garreta, fábricas industriales...

FR

Espaces speciaux

Outre l'offre d'espaces singulières et de congrès uniques, Sant Feliu vous offre une multitude d'emplacements appropriés pour organiser toutes sortes d'événements d'entreprise et sociales allant de festivals, foires, ateliers... à des tournages d'annonce publicitaires, des films, etc. On souligne des suivantes espaces charmants: criques et plages, via ferrata, hôpital, maisons modernistes, cimetière, chemin côtier, la route à Tossa, Parc des Dunes, Jardins juli Garreta, usines typiques industrielles...

EN

Special Areas

Apart from the supply of venue and unique spaces, in San Feliu we have a multitude of locations suitable for organizing all kinds of events both corporate and social ranging from festivals, fairs, workshops... to filming and shooting advertising even movies, etc. Specially highlighted are the following spaces: coves and beaches, via ferrata, hospital, modernist houses, cemetery, coastal path, Tossa's route, Dunes Park, Juli Garreta Gardens, industrial factories...



^{CA} Allotjaments especialitzats

ES

**Alojamientos
especializados**

FR

**Hébergements
spécialisés**

EN

**Specialized
accomodation**



A1

CA

Hotel Ilunion Caleta Park ****

El caràcter i encís mediterrani en estat pur es viuen a l'Hotel Confortel Caleta Park. Aquest hotel està ubicat davant la platja de Sant Pol, la més bella badia de la Costa Brava.

ES

Hotel Ilunion Caleta Park ****

El carácter y encanto mediterráneo en estado puro se viven en el Hotel Confortel Caleta Park. Este hotel está ubicado delante de la playa de Sant Pol, en la bahía más bella de la Costa Brava.

FR

Hotel Ilunion Caleta Park ****

Le caractère et charme méditerranéen à l'état pur sont au rendez-vous à l'hôtel Confortel Caleta Park. Cet hôtel se trouve situé devant la plage de Sant Pol, dans la plus belle baie de la Costa Brava.

EN

Hotel Ilunion Caleta Park ****

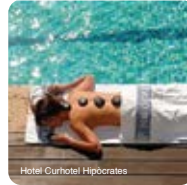
Hotel Confortel Caleta Park is full of mediterranean charm and character. It is located in front of Sant Pol beach, next to the prettiest bay in the Costa Brava.



	Platja de Sant Pol, s/n
	www.ilunionhotels.com
	mmatas@ilunionhotels.com
	0034 972 320 012



Convencions	20	15	10		20	✓		
Fòrum	30	50	30	20	55	✓	100	01/04 - 31/10
Gran Fòrum	65	75	50	60	80	✓		



A2

CA

Hotel Curhotel Hipòcrates ****

Hotel Balneari ubicat al cor de la Costa Brava en un entorn natural magnífic, i del qual se'n destaca el Camí de ronda, on podreu passejar fent llargues caminades i gaudir d'un paisatge d'excepció, amb penya-segats, cales i platges de gran bellesa.

ES

Hotel Curhotel Hipòcrates ****

Hotel Balneario situado en pleno corazón de la Costa Brava en un entorno natural y magnífico, en el que destaca el Camino de ronda, donde podréis pasear haciendo largas caminatas y disfrutar de un paisaje excepcional, con acantilados, calas y playas de gran belleza.

FR

Hotel Curhotel Hipòcrates ****

Hotel Balnéaire située en plein cœur de la Costa Brava dans un environnement naturel magnifique duquel le Chemin de ronde se distingue, où vous pourrez vous promener en faisant de longues marches et en profitant d'un paysage exceptionnel, avec des rochers escarpés, des criques et des plages d'une grande beauté.

EN

Hotel Curhotel Hipòcrates ****

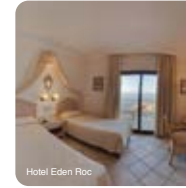
Spa hotel located in the middle of the Costa Brava with magnificent natural surroundings. It also boasts the Coastal Path where you can go for long walks and enjoy the breathtaking scenery which boasts cliffs, and beautiful coves and beaches.



	Crta St Pol, 229
	www.hipocratescurhotel.com
	reservas@hipocratescurhotel.com
	0034 972 320 662



S'Agaró	156	125	100	125	150	✓		
Sant Pol	25	20		20	50	✓	178	04/03 - 13/11
Mirador	32	24		24	50	✓		



A3

CA

Hotel Eden Roc *****

Situat en un penya-segat a la badia de Sant Feliu hi ha l'Hotel Eden Roc, en una península única i tranquil·la. Les clares aigües de la mediterrània voregen al llarg de 360 metres l'Hotel Eden Roc.

ES

Hotel Eden Roc *****

El Hotel Eden Roc está situado en un acantilado en la bahía de Sant Feliu, en una península única y tranquila. Las aguas claras del Mediterráneo lo bordean a lo largo de 360 metros.

FR

Hotel Eden Roc *****

L'Hôtel Eden Roc se situe sur des rochers escarpés dans la baie de Sant Feliu, sur une péninsule unique et tranquille. Les eaux claires de la Méditerranée le longent sur 360 mètres l'Hôtel Eden Roc.

EN

Hotel Eden Roc *****

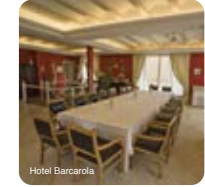
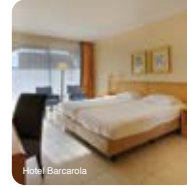
Eden Roc is situated on a cliff in the bay of Sant Feliu, in a quiet and unique neighbourhood. The beautiful waters of the Mediterranean sea lap 360 metres away from the Hotel.



	Punta Port Salvi, s/n
	www.caproig.com
	edenroc@caproig.com
	0034 972 320 100



Mediterraneo	250	200	100	200	250	✓	320	15/02 - 15/12
Goya	130	100	70	100	130	✓		
Port Salvi	130	100	70		80	✓		
Picasso	50	30	20					



A4

CA

Hotel Barcarola ***

L'hotel familiar Barcarola està situat a la platja de Sant Pol. La romàntica platja no és ni a 30 metres de l'hotel. És un hotel preparat perquè tota la família pugui gaudir d'unes vacances agradables. Ideal per als amants del sol i els entusiastes dels esports nàutics.

ES

Hotel Barcarola ***

El hotel familiar Barcarola está situado en la playa de Sant Pol. La romántica playa está a menos de 30 metros del hotel. Es un hotel preparado para que toda la familia pueda disfrutar de unas vacaciones agradables. Ideal para los amantes del sol y los entusiastas de los deportes náuticos.

FR

Hotel Barcarola ***

L'hôtel familial Barcarola se trouve situé sur la plage de Sant Pol. La plage romantique se trouve à moins de 30 m de l'hôtel. C'est un hôtel conçu pour que toute la famille puisse y passer des vacances agréables. Idéal pour les amateurs de soleil et les enthousiastes de sports nautiques.

EN

Hotel Barcarola ***

This family hotel is situated next to Sant Pol beach. The romantic beach is less than 30 metres away from the hotel. It's a hotel geared towards family holidays and has everything to achieve families a pleasant and enjoyable holidays. Perfect for sun worshippers and water sports enthusiasts.



- Carrer Pablo Picasso, 1-19
- www.hotelbarcarola .es
- info@barcarola.com
- 0034 972 326 932



Rosa	196	160		160	200	✓		
Arriba	56	40		40	60	✓	92	01/01 - 31/12



CA
**Restaurants
especialitzats
i càterings**

ES

**Restaurantes
especializados
y caterings**

FR

**Restaurants
spécialisés
et caterings**

EN

**Specialized
restaurants
and caterings**

FR

Restaurants especialitzats

R1

Bahia
Passeig del Mar, 17
Tel. 972 32 02 19
www.bahia.cat



R2

Barcarola Hotel-Les Dunes
C/ Pau Picasso, 17-19
Tel. 972 32 69 32
www.barcarola.com



R3

Can Salvi
Passeig del Mar, 23
Tel. 972 32 10 13
www.restaurantcansalvi.com



R4

Casa Buxó
C/ Major, 18
Tel. 972 32 01 87
www.restaurantcasabuxo.com



R5

Cau del Pescador
C/ Sant Domènec, 11
Tel. 972 32 40 52
www.caudelpescador.com



R6

El Dorado Mar
Passeig Irla, 15
972 32 62 86
www.grupeldorado.com



ES

Restaurantes especializados

R7

El Dorado Rambla
Rambla Vidal, 23
Tel. 972 82 14 14
www.grupeldorado.com



R8

El Ginjoler
Hort del Rector (Monestir)
Tel. 620 623 454
www.elginjoler.com



R9

Hipòcrates Hotel
Restaurant Les Forques
C/ Especiers, 19
Tel. 972 82 19 87



R10

La Carbonera
C/ Joan Maragall, 75
Tel. 972 32 05 23



R11

La Clova
Passeig de Sant Pol, s/n
Tel. 972 32 83 91
www.laclova.com



R12

La Taverna del Mar
Av. S'Agaró, s/n
Tel. 972 82 16 69
www.latavernadelmar.cat



FR

Restaurants spécialisés

EN

Specialized restaurants

R13

Maria Rosa
Passeig de Sant Pol, 111
Tel. 972 32 51 33



R14

Sa Marinada
Avinguda del Fortí, s/n
Tel. 972 32 38 00
www.samarinada.com



R15

Sant Pol Hotel Restaurant
Passeig de Sant Pol, 125
Tel. 972 32 10 70
www.hotelsantpol.com



R16

Vidrà Restaurant Club Nàutic
Escullera del Port, s/n
Tel. 972 32 49 22
www.vidragnostronic.com



R17

Villa Mas
Passeig de Sant Pol, 95
Tel. 972 82 25 26
www.restaurantvillamas.com



R18

Voramar
Caní fondo, 14
Tel. 972 32 10 47



FR

Càterings

ES

Caterings

FR

Caterings

EN

Caterings

R19

Aroma Càtering
C/ Comerç, 40
Tel. 972 323 610
www.cateringgirona.com

R20

Cuinats
Carrer Major, 38
Tel. 972 32 62 64
www.cuinatscarrermajor.com

R21

El Ginjoler
Hort del Rector (Monestir)
Tel. 620 623 454
www.elginjoler.com

R22

Xef Ràpid
Carrer Miquel Suris, 52
Tel. 972 82 00 15

^{CA}
**Empreses
d'activitats
i esdeveniments**

ES

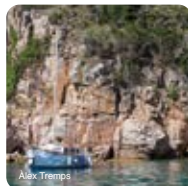
**Empresas
de actividades
y eventos**

FR

**Loisirs et
organisateurs
des événements**

EN

**Activities
and events
organisers**



FR

Activitats nàutiques

ES

Actividades náuticas

FR

Activités nautiques

EN

Nautical activity

N1

Club Nàutic Sant Feliu
Zona Esportiva del Port, s/n
Tel. 972 32 17 00 / 972 32 13 00
info@cnsfg.cat www.cnsfg.cat

N2

Costa Màgica
Escullera del Moll (pant. M, amar. 04)
Tel. 972 32 33 07 / 629 960 822
info@costamagica.net www.costamagica.net

N3

Renteolo
Platja de Sant Feliu de Guíxols
Tel. 636 247 564 / 649 493 082
info@renteolo.com www.renteolo.com

N4

Escola de Vela i Kayac Sant Pol
Parc de les Dunes, s/n Platja de Sant Pol
Tel. 609 07 09 96 info@velasantpol.com
www.velasantpol.com

N5

Escola de Vela Força 3
Jardins Juli Garreta, s/n
Tel. 617 870 074 forca3.net@gmail.com
www.forca3.net

N6

Kayak Guíxols
Av. del Fortim, s/n Tel. 699 15 95 72 /
667 769 180 info@kayakguixols.com
www.kayakguixols.com

N7

Patins, Piragües
i Bicis d'Aigua
Platja de Sant Feliu de Guíxols
i platja de Sant Pol

N8

Water Sports
Platja de Sant Pol Tel. 653 115 705 /
618 210 382 tripleaventura@gmail.com
www.watersportscostabrava.es

N9

Alex Boats
C/ Bujonis, 34 Tel. 637 431 417 /
635 012 314 / 972 322 136
info@alexboats.com www.alexboats.com

N10

Dive Different
Parc de les Dunes, s/n
Tel. 650 838 209 info@divedifferent.com
www.divedifferent.com

FR

Centres d'immersió

ES

Centros de buceo

FR

Centres de plongée

EN

Diving centers

I1

Dive Different
Parc de les Dunes, s/n
Tel. 650 838 209 info@divedifferent.com
www.divedifferent.com

I2

Piscis Diving
C/ Colon, s/n. Edifici Joan I, local 29
Tel. 972 32 69 58 / 617 885 454
piscis@piscisdiving.com www.piscisdiving.com

I3

Varadero Dive
Plaça Pau Casals, 10
Tel. 616 190 127 / 972 32 52 03
info@varadero-dive.com www.varadero-dive.com



FR

Esports i aventura

ES

Deportes y aventura

FR

Sports et aventure

EN

Sports and adventure

E1

Bravamar
Passeig del Fortim, s/n
Tel. 699 15 95 72/ 667 769 180
info@bravamar.net www.bravamar.net

E2

Parc Aventura Ctra. St. Feliu a
Tossa de Mar, Km. 42,100 Tel. 637 431
577 / 637 431 579 albert@agirones.com
www.parcaventura.agirones.com

E3

AGO Aventura Ctra. St. Feliu a
Tossa de Mar, Km. 42,100 Tel. 637 431
577 / 637 431 579 albert@agirones.com
www.parcaventura.agirones.com

E4

Bikes a dojo
Rambla Joan Bordàs, 32
Tel. 972 32 11 46 / 647 064 286
dojosantfeliu2000@hotmail.com

E5

Club Tennis Guixols
Ronda Narcís Massanas, s/n
Tel. 972 32 10 50/ 605 941 67
Fax. 972 32 57 12

E6

Piscina Municipal La Corxera
C/ dels enamorats, s/n Zona Esportiva
Tel. 972 32 78 80 Fax. 972 32 38 91
info@la-corxera.cat www.la-corxera.cat

E7

Camp de futbol Vilartagues
Avinguda Saragossa, s/n
Zona Esportiva de Vilartagues
Tel. 972 82 01 87 esports@guixols.cat

E8

Camp futbol Josep Suñer
Zona Esportiva de Mascanada
Tel. 972 82 07 58
esports@guixols.cat

E9

Pavelló d'Esports
Carles Nadal i Còsp
Avinguda Saragossa, s/n
Tel. 972 32 54 76 esports@guixols.cat

E10

Pavelló d'Esports La Corxera
C/ Callao, s/n Zona Esportiva
Tel. 972 82 03 16
esports@guixols.cat

FR

Organització d'esdeveniments

ES

Organización de eventos

FR

Organisateurs des événements

EN

Events organisers

V1

Exit Events
C/ Granada, 3
Tel. 972 323 610 / 667 234 525
info@exitevents.es www.exitevents.es

V2

RG Events
C/ Joan Maragall, 4
Tel. 972 324 448 - 615 429 862
www.rgeventsweddings.com rg@rgeventsweddings.com



^{CA} Experiències

^{ES} **Experiencias** ^{FR} **Expériences** ^{EN} **Experiences**

^{CA}
Tot l'any!

Com a complement a la gran oferta d'espais congressuals, singulars i amb encant, i activitats complementàries, us oferim un ampli ventall d'experiències per gaudir durant tot l'any.

^{ES}

Todo el año!

Como complemento a la gran oferta de espacios congresuales, singulares y con encanto, y actividades complementarias, os ofrecemos un amplio abanico de experiencias para disfrutar durante todo el año.

^{FR}

Toute l'année!

En complément de la large gamme d'espaces Congrès, des espaces uniques et charmants et activités, nous offrons un large éventail d'expériences de profiter toute l'année.

^{EN}

All year!

As a complement to the wide range of congressional venues, unique and charming spaces and activities, we offer a wide range of experiences to enjoy throughout the year.

FR

Campanyes gastronòmiques



Febrer
Febrero
Février
February

Uriçada Popular

ES

Campañas gastronómicas

CA

Inici de la campanya d'urichos als Jardins Juli Garreta amb la degustació d'urichos i cava. Presentació de les propostes gastronòmiques d'aquest fruit de mar, de la mà dels restaurants de la ciutat.

ES

Inicio de la campaña de erichos de mar en los Jardines Juli Garreta con la degustación de erichos y cava, así como la presentación de las propuestas gastronómicas de este fruto de mar, de la mano de los restaurantes de la ciudad.

FR

Campagnes gastronomiques

FR

Aux Jardins Juli Garreta, avec dégustation des oursins et de champagne, ainsi que la présentation des plats élaborés dans les restaurants de la ville avec ce fruit de mer.

EN

Gastronomic campaigns

EN

Presentations of the campaign: with the degustation of sea urchins exquisitely prepared by the city's restaurants. You will discover there is no better way to accompany this culinary delicacy of the sea than with a glass of chilled champagne.



Març
Marzo
Mars
March

El Bacallà i el Peixopalo

Presentació de la campanya amb degustació de plats típics guixolencs que tenen com a base aquest peix. Els restaurant ofereixen menús gastronòmics de bacallà i peixopalo durant tota la campanya.

Presentación de la campaña con degustación de platos típicos de Sant Feliu de Guixols que tienen como base este pescado. Los diferentes restaurantes de la ciudad ofrecen Menús Gastronómicos basados en el bacalao y peixopalo, durante toda la campaña.

Dégustations des plats typiques de Sant Feliu de Guixols élaborés avec ce poisson. Les différents restaurants de la ville proposent des menus basés sur ces espèces "guixolencques" traditionnelles typiques tout au long de la campagne.

Degustation of different cod-based dishes. Throughout the campaign, the city's restaurants offer a wide range of gastronomic delights featuring the traditional "guixolencques" cod (Stockfish stew).



Abril i Octubre
Abril y Octubre
Avril et Octobre
April and October

Ganxotapes Primavera i tardor

Tapes i montaditos, elaborats i de cuina d'autor. Campanya famosa a tot el territori, que compta amb la participació de la majoria d'establiments restauradors de la ciutat i el nivell es supera edició rere edició.

Tapas y montaditos, elaboradas y de cocina de autor. Campaña famosa en todo el territorio, que cuenta con la participación de la mayoría de establecimientos restauradores de la ciudad y el nivel se supera edición tras edición.

Une campagne gastronomique, célèbre dans tout le pays, basée sur des tapas et des sandwiches élaborés que marquent l'avènement d'une nouvelle cuisine. Y participent la plupart des restaurateurs de la ville, et le niveau s'améliore d'une édition à l'autre.

This important and nationally famous gastronomic campaign consist of a wide variety of *Tapas* and *montaditos* (sandwiches), expertly crafted by top chefs. Most of the city's restaurants and take part with the level of culinary accomplishment increasing year on year.



Setmana Santa
Semana Santa
Pâque
Easter

Mercat del Brunyol

Mercat que marca el tret de sortida de la primavera i de la temporada turística. Mostra d'artesans i d'oficis relacionats amb el *Brunyol* (dolç típic de SFG), amb una gran oferta de tallers, degustacions i espectacles per fer tota la família.

Mercado que marca el punto de partida de la primavera y de la temporada turística. Muestra de artesanos y de oficios relacionados con el *Brunyol* (dulce típico de SFG), con una gran oferta de talleres, degustaciones y espectáculos para toda la familia.

C'est la foire qui marque le commencement du printemps et de la saison touristique. Les artisans et les professionnels en lien avec le *Brunyol* (friandises typiques de la ville) proposent une grande variété d'ateliers, de dégustations et de spectacles pour toute la famille.

It takes place at the beginning of spring and the tourists season. The market consists of stalls run by a range of artisans and professions related with the *Brunyol* (a sweet fritter similar to a doughnut and traditionally eaten in Sant Feliu over the Easter period).



Maig
Mayo
Mai
May

Ganxonits

Aquesta campanya gastronòmica deriva de la famosa Ganxotapes, on els bars de copes de la ciutat ofereixen durant un mes, combinats elaborats, a preus molt competitius. Sant Feliu de Guíxols compta amb una important i destacada "vida nocturna" rica i de qualitat.

Esta campaña gastronómica deriva de la famosa Ganxotapes, y los bares de copes de la ciudad, que ofrecen durante un mes, combinados elaborados, a precios muy competitivos. Sant Feliu de Guíxols cuenta con una importante y destacada "vida nocturna" rica y de calidad.

Cette campagne rappelle les célèbres Ganxotapes gastronomiques. Elle implique la participation des bars de la ville qui offrent pendant un mois des spiritueux à des prix très compétitifs. Sant Feliu a une "vie nocturne" importante et visible, riche, et de qualité.

This campaign was originally inspired by the famous gastronomic Ganxotapes and involves many of the city's pubs and bars offering elaborated spirits at very competitive prices for one month.



Maig
Mayo
Mai
May

El Peix Blau Ganxó

Campanya tradicional ganxona des de fa més de 24 anys, basada en la principal activitat del moll pesquer guixolenc, que ha estat històricament la pesca d'arrossegament i la pesca amb teranyines.

Campaña tradicional ganxona desde hace más de 24 años, basada en la principal actividad del muelle pesquero guixolense, que ha sido históricamente la pesca de arrastre y la pesca típica de "teranyina".

Cette campagne gastronomique traditionnelle depuis plus de 24 ans est basée sur le principe de l'activité historique guixolense: la pêche, en particulier avec le bateau typique "teranyina" qui capture le poisson bleu local.

This culinary campaign has taken place in Sant Feliu for more than 24 years, and is based upon the town's main activity of fishing for the local blue fish, using a traditional boat called a "teranyina".

FR

Cultura i espectacles

ES

Cultura y espectáculos

FR

Culture et spectacles

EN

Culture and shows

CA

ES

FR

EN



Juliol - Octubre
Julio - Octubre
Juillet - Octobre
July - October

Espai Carmen Thyssen

De la col·lecció d'art Carmen Thyssen Bornemisza es presenta una programació continuada d'exposicions temporals, d'artistes de primer nivell. Aquest any és *Barcelona-Paris- New York. D'Urgell a O'Keeffe*. www.espaicarmenthysсен.com

De la colección de arte Carmen Thyssen Bornemisza, se presenta una programación continuada de exposiciones temporales, de artistas de primer nivel. Este año es la exposición *Barcelona-Paris- New York. D'Urgell a O'Keeffe*. www.espaicarmenthysсен.com

S'agit d'un espace pour exhiber la collection d'art Carmen Thyssen Bornemisza, qui met a disposition du public les oeuvres des meilleurs artistes nationaux et internationaux. L'exposition de cette année: *Barcelona-Paris- New York. D'Urgell a O'Keeffe*. www.espaicarmenthysсен.com

It is a gallery space devoted to temporary exhibitions of Carmen Thyssen collection to provide the opportunity to see the work of best national and international artists. The exposition of this year: *Barcelona-Paris- New York. D'Urgell a O'Keeffe*. www.espaicarmenthysсен.com



Agost - Setembre
Agosto - Septiembre
Août - Septembre
August - September

Festival Porta Ferrada

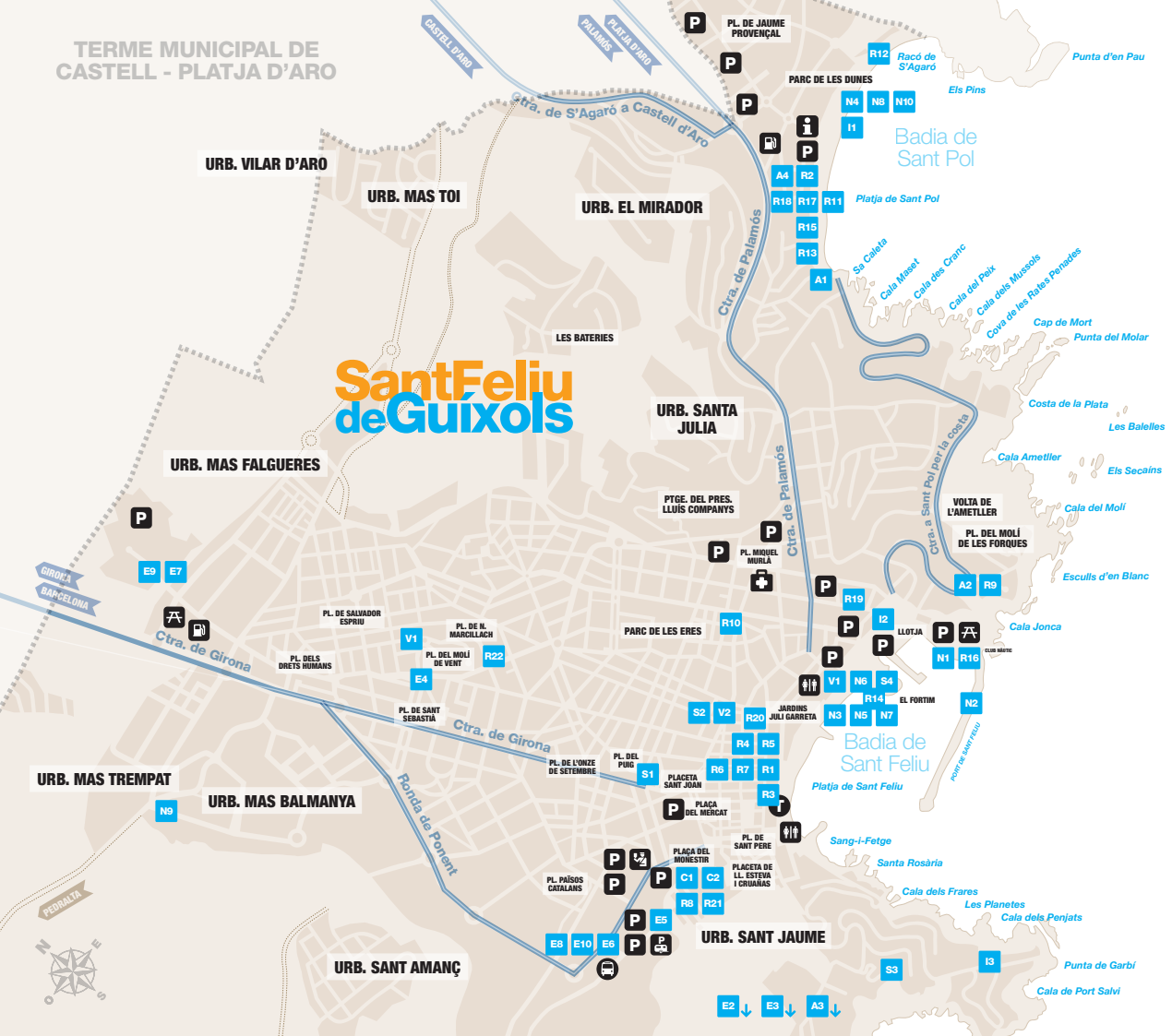
Nascut el 1958 a Sant Feliu de Guíxols és el festival d'estiu amb més tradició de Catalunya. Únic a la Costa Brava. Compta amb la participació de noms consolidats i talents emergents de l'escena nacional i internacional. www.festivalportaferrada.cat.

Nacido en 1958 en Sant Feliu de Guíxols, es el festival de verano con más tradición de Cataluña. Único en la Costa Brava. Cuenta con la participación de nombres consolidados y talentos nacionales e internacionales. www.festivalportaferrada.cat.

Né en 1958 à Sant Feliu de Guíxols est le festival d'été le plus traditionnel en Catalogne. Il est unique dans la Costa Brava, avec la participation de noms reconnus et de nouveaux talents de la scène nationale et internationale. www.festivalportaferrada.cat.

First held in Sant Feliu de Guíxols in 1958, the Festival Porta Ferrada is the oldest summer festival in Catalonia. Unique in the Costa Brava for its wide range of artistic disciplines, it features new and established artists of the local and international scenes. www.festivalportaferrada.cat.

TERME MUNICIPAL DE CASTELL - PLATJA D'ARO



Sant Feliu de Guixols

- C1** **Espais congressuals**
Espacios congressuales
Spaces of congress
Congress centres
- S1** **Espais singulars**
Espacios singulares
Spaces particulars
Singular spaces
- A1** **Allotjaments especialitzats**
Alojamentos especializados
Hébergaments specialisés
Specialized accommodation
- R1** **Restaurants especialitzats**
Restaurants especializados
Restaurants spécialisés
Specialized restaurants
- N1** **Activitats nàutiques**
Actividades náuticas
Activités nautiques
Nautical activity
- I1** **Centres d'immersió**
Centres de buceo
Centres de plongée
Diving centres
- E1** **Esports i aventura**
Deportes y aventura
Sports and adventure
Sports and adventure
- V1** **Organització d'esdeveniments**
Organización de eventos
Organisateurs des événements
Events organisers
- i** **Punt d'informació (només a l'estiu)**
Punto de información (solo en verano)
Point d'information (uniquement l'été)
Information point (summer season only)
- 12** **Policia Municipal**
Policia Municipal
Police municipale
Local police
- +** **Centre d'Assistència Primària**
Centro de Asistencia Primaria
Dispensaire
Outpatients Clinic
- 11** **Lavabos públics**
Lavabos públicos
Toilettes publiques
Public toilets
- 13** **Estació d'autobusos**
Estación de autobuses
Gare routière
Bus station
- T** **Parada de taxi**
Parada de taxi
Station de taxi
Taxi rank
- P** **Pàrquing**
Parking
Parking
- P** **Pàrquing d'autocaravanes**
Parking de autocaravanas
Parking pour camping-car
Caravan parking
- 14** **Benzineres**
Gasolineras
Poste d'essence
Petrol stations
- 15** **Àrea de picnic**
Àrea de picnic
Aire de pique nique
Picnic Area



Situació

41°46'48.85"N
3°1'34.39"E



Distances / Distancias / Distances / Distances

Aeroport Girona: 30 km
Aeroport Barcelona: 120 km
Renfe AVE Girona: 30 km
Aeroport Perpignan: 130 km

Barcelona: 100 km
Madrid: 700 km
Paris: 980 km
London: 1.450 km

Simbologia

-  m²
-  Teatre/ Teatro
Théâtre / Theatre
-  Escola / Escuela
Ecole / School
-  Banquet / Banquete
Banquet / Banquet
-  Còctel / Còctel
Cocktail / Cocktail
-  Llum natural / Luz natural
Lumière naturelle / Natural light
-  Capacitat hotelera / Capacidad hotelera
Capacité / Accomodation Capacity
-  Període d'obertura / Período de apertura
Période d'ouverture / Opening period
-  Accés per a minusvàlids a totes les zones / Acceso para minusválidos en todas las zonas / Access for handicapped in all areas
-  Lavabos adaptats / Lavabos adaptados
Toilettes pour handicapées / Washrooms for handicapped
-  Zona Wi-Fi / Espace
Wi-Fi / Wi-Fi area
-  Restaurant / Restaurant
Restaurant / Restaurant
-  Bar
-  Coffee-beak
-  Brunch
-  Gimnàs / Gimnasio
Gym / Gym
-  Sala de lectura / Sala de lectura
Salle de lecture / Reading room
-  Piscina / Piscina
Piscine / Swimming-pool
-  Piscina exterior / Piscina exterior
Piscine extérieure / Outdoor pool
-  Spa
-  Pàrquing propi / Parking propio
Parking privé / Private parking
-  Centre mèdic / Centro médico
Centre médical / Medical Center
-  Transfer
-  Sense gluten / Sin gluten
Sans gluten / Gluten free
-  Preu mitjà aproximat / Precio medio aproximado
Approximatif prix moyen / Approximate average price
-  Capacitat interior / Capacidad interior
Capacité intérieure / Indoor capacity
-  Capacitat terrassa / Capacidad terraza
Capacité terrasse / Terrace capacity
-  Cuina tradicional / Cocina tradicional
Cuisine traditionnelle / Traditional Cuisine
-  Cuina internacional / Cocina internacional
Cuisine internationale / International Cuisine
-  Bar
-  Tapes / Tapas
Tapas / Tapas
-  Paix / Pescado
Poisson / Fish
-  Arrossos / Arroces
Riz / Rice
-  Plats vegetarians / Platos vegetarianos
Plats végétariens / Vegetarian dishes



www.visitguixols.com

 www.facebook.com/guixols

 www.twitter.com/guixols

 [@guixolsturisme](https://www.instagram.com/guixolsturisme)

Espais...

Reunions i esdeveniments en un entorn immillorable

ES **Espacios...** Reuniones y eventos en un entorno inmejorable
FR **Espaces...** Réunions et événements dans un bel environnement
EN **Spaces...** Meetings and events in lovely surroundings

SantFeliu de Guíxols CostaBrava

Oficina Municipal de Turisme

Plaça del Monestir, s/n 17220 Sant Feliu de Guíxols Costa Brava
Tel. 00 34 972 82 00 51 turisme@guixols.cat
www.visitguixols.com



AJUNTAMENT DE
Sant Feliu de Guíxols
www.guixols.cat



Les accions estan subvencionades pel Servei d'Ocupació de Catalunya en el marc dels Programes de Suport al Desenvolupament Local i cofinançades pel Fons Social Europeu".



dosls Fotografia portada: Jordi Gallego. Última actualització: octubre 2015.